

REGULAMIN
Przeglądu Konkursowego
16. Międzykulturowego Festiwalu Folklorystycznego „Zagłębie i Sąsiedzi”
17–19 kwietnia 2026r.

I. ORGANIZATOR

Organizatorem Przeglądu Konkursowego 16. Międzykulturowego Festiwalu Folklorystycznego „Zagłębie i Sąsiedzi”, zwanego dalej Przeglądem, jest Pałac Kultury Zagłębia z siedzibą przy Placu Wolności 1 w Dąbrowie Górniczej.

II. CELE PRZEGLĄDU

1. Ochrona dziedzictwa kultury ludowej oraz kultywowanie i propagowanie jej bogactwa.
2. Konfrontacja i ocena dokonań artystycznych amatorskich grup folklorystycznych z różnych regionów.
3. Integracja amatorskich środowisk twórczych oraz wymiana doświadczeń artystycznych.
4. Promocja kultury ludowej oraz pielęgnowanie świadomości kulturowej wśród mieszkańców.

III. WARUNKI UCZESTNICTWA

1. W Przeglądzie mogą uczestniczyć amatorskie zespoły folklorystyczne prezentujące folklor w formie tradycyjnej lub artystycznie opracowanej (niezmieniającej w istotny sposób pierwowzoru ludowego).
2. Warunkiem uczestnictwa w Przeglądzie jest dopełnienie wszelkich formalności, o których mowa w pkt. IV niniejszego Regulaminu.
3. Zespoły biorące udział w Przeglądzie w 2025r. nie mogą zaprezentować tego samego programu w bieżącej edycji.
4. Laureaci nagrody Grand Prix poprzedniej edycji (2025 r.) Przeglądu nie mogą wziąć udziału w kolejnej edycji Przeglądu (2026 r.).
5. **Repertuar wpisany do karty zgłoszenia może być zmieniany najpóźniej do 10.04.2026r.** Ewentualne zmiany repertuaru wynikające z sytuacji losowej w dniu występu muszą być niezwłocznie zgłoszone Organizatorowi, który podejmie decyzję po konsultacji z Radą Artystyczną (Jury).
6. Uczestnicy mogą wziąć udział w Przeglądzie w kategoriach wiekowych: dzieci (od 6 do 15 r.ż.) i dorośli.
7. Zespoły, na prośbę Organizatora, są zobowiązane do udziału w dodatkowych występach towarzyszących Przeglądowi w miejscach przez niego wskazanych, znajdujących się w pobliżu siedziby PKZ.
8. **Z Przeglądu wyklucza się zespoły prezentujące folklor w formie stylizowanej.**

IV. ZGŁOSZENIA

1. **Warunkiem udziału w Przeglądzie jest nadesłanie poprawnie wypełnionej KARTY ZGŁOSZENIA (skan karty tylko z podpisami) w nieprzekraczalnym terminie do dnia 13.03.2026r.,** na adres e-mail: folklor@palac.art.pl lub do siedziby Organizatora (Pałac Kultury Zagłębia, Plac Wolności 1, 41-300 Dąbrowa Górnicza, z dopiskiem „Zagłębie i Sąsiedzi”) **oraz terminowe wpłacenie akredytacji** (nie dotyczy zespołów dziecięcych).
2. W przypadku dużej ilości zgłoszeń o kwalifikacji zespołu decyduje Rada Artystyczna (Jury), biorąc pod uwagę przede wszystkim dotychczasowy dorobek artystyczny zespołu oraz kolejność zgłoszeń.
3. **Lista uczestników** zamieszczona będzie na stronie internetowej i w mediach społecznościowych Organizatora (www.palac.art.pl, profil Facebook: Festiwal Zagłębie i Sąsiedzi) **od 20.03.2026r.**
4. **Harmonogram przesłuchań** zostanie podany na stronie internetowej oraz FB Organizatora nie później niż **1.04.2026r.**
5. **Po opublikowaniu harmonogramu przesłuchań nie będzie możliwe dokonywanie zmian. Prosimy o zamieszczenie w karcie zgłoszenia przemyślanych uwag dotyczących proponowanych godzin występu.**
6. Zgłoszenie udziału w Przeglądzie jest równoznaczne z zapoznaniem się uczestników z niniejszym regulaminem i akceptacją jego postanowień.

V. AKREDYTACJA

1. Zespoły dziecięce zwolnione są z akredytacji.
2. Zespoły dorosłe wpłacają akredytację **po informacji o zakwalifikowaniu do Przeglądu, w nieprzekraczalnym terminie do 27.03.2026r. (decyduje data wpływu na konto)**. Prosimy o terminowe wpłaty.
3. **Kwota akredytacji wynosi: kapela ludowa – 100 zł, zespół śpiewu grupowego – 150zł, zespół taneczny – 200zł.**
4. Akredytację należy wpłacić na konto bankowe Organizatora: Bank PKO Spółka Akcyjna Oddział w Dąbrowie Górniczej nr 85 1240 4272 1111 0000 4835 1254, z dopiskiem 16.MFF „Zagłębie i Sąsiedzi” oraz nazwą zespołu.
5. **Brak uiszczenia opłaty akredytacyjnej w terminie powoduje brak możliwości udziału w Przeglądzie.**
6. W przypadku rezygnacji zespołu z udziału w Przeglądzie po 27.03.2026r., nie przysługuje zwrot akredytacji.
7. **UWAGA! Jeśli wystawiona ma zostać faktura na instytucję, przedsiębiorstwo lub organizację pozarządową przelew musi zostać wykonany z konta fakturobiorky. Nie ma możliwości wystawienia faktury z danymi instytucji po dokonaniu przelewu z konta prywatnego.**
8. Faktura za akredytację zostanie wystawiona w wersji papierowej, na dane wskazane w karcie zgłoszenia. Od 1 kwietnia (po zmianie przepisów) faktury będą wystawiane zgodnie z wymogami dotyczącymi KSeF.

VI. KATEGORIE I KRYTERIA OCENY

1. ZESPOŁY DZIECIĘCE (6-15 lat) – termin przesłuchań: 17 kwietnia 2026r.

Wyklucza się posługiwanie muzyką mechaniczną (playback, półplayback). Przekroczenie czasu występu skutkuje odjęciem punktów przez Radę Artystyczną (Jury).

• ZESPÓŁ TANECZNY prezentujący folklor w formie TRADYCYJNEJ

Czas występu: 12-20 min. W zespole może tańczyć maksymalnie 20% osób niespełniających wymogów wiekowych. Prezentacja powinna opierać się na folklorze regionu etnograficznego właściwego zespołowi. Istotne jest dostosowanie programu do wieku i możliwości wykonawców, wykorzystanie charakterystycznych dla danego regionu zabaw i gier dziecięcych, ukazanie tradycyjnego charakteru wykonania śpiewu, muzyki i tańca. Muzyka winna być zgodna ze składem instrumentalnym danego regionu. Strój ludowy i rekwizyty muszą być dopasowane do wieku i prezentowanej tematyki, oceniane będą także kompozycja programu i ogólny wyraz artystyczny. Dopuszczalne jest osadzenie choreografii w scenkach obyczajowych, które nie mogą przekroczyć 1/3 czasu całości programu.

• ZESPÓŁ TANECZNY prezentujący folklor w formie ARTYSTYCZNIE OPRACOWANEJ

Czas występu: 12-20 min. W zespole może tańczyć maksymalnie 20% osób niespełniających wymogów wiekowych. Prezentacja powinna opierać się na tradycyjnej muzyce, tańcu i śpiewie. Dopuszczalne jest opracowanie artystyczne programu pod względem choreograficznym, ale niezmiennie w istotny sposób pierwowzoru ludowego. Ważne jest dostosowanie programu do wieku i możliwości wykonawców, wykorzystanie charakterystycznych dla danego regionu zabaw i gier dziecięcych, ukazanie tradycyjnego charakteru wykonania śpiewu, muzyki i tańca. Muzyka winna być zgodna ze składem instrumentalnym z danego regionu. Strój ludowy i rekwizyty muszą być dopasowane do wieku i prezentowanej tematyki, oceniane będą także kompozycja programu i ogólny wyraz artystyczny. Dopuszczalne jest osadzenie choreografii w scenkach obyczajowych, które nie mogą przekroczyć 1/3 czasu całości programu.

• ZESPÓŁ ŚPIEWU GRUPOWEGO

Czas występu: do 10 min. Jedyną dopuszczalną formą prezentacji jest śpiew a capella. Dla oceny występu istotny będzie dobór pieśni do wieku wykonawców, zgodność śpiewu z tradycjami regionu, czystość śpiewu, zastosowana gwara, dykcja. Strój wykonawców powinien być zgodny z regionem. Oceniany będzie również ogólny wyraz artystyczny.

2. ZESPOŁY DOROSŁE – termin przesłuchań: 17-19 kwietnia 2026r.

Wyklucza się posługiwanie muzyką mechaniczną (playback, półplayback). Przekroczenie czasu występu skutkuje odjęciem punktów przez Radę Artystyczną (Jury).

• ZESPÓŁ TANECZNY prezentujący folklor w formie TRADYCYJNEJ

Czas występu: do 20 min. Prezentacja powinna opierać się na folklorze regionu etnograficznego właściwego zespołowi. Dopuszczalne jest osadzenie choreografii w scenkach obyczajowych, które nie mogą przekroczyć 1/3 czasu całości programu. Uczestników obowiązuje tradycyjny strój i rekwizyty. Muzyka i instrumenty muszą być zgodne z tradycją regionu. Podczas oceny będzie również brany pod uwagę ogólny wyraz artystyczny występu.

• ZESPÓŁ TANECZNY prezentujący folklor w formie ARTYSTYCZNIE OPRACOWANEJ

Czas występu: do 20 min. Kategoria ta dopuszcza opracowanie artystyczne programu pod względem choreograficznym, ale w sposób niezmiennający istotnie pierwowzoru ludowego. Dopuszczalne jest osadzenie choreografii w scenkach obyczajowych, które nie mogą przekroczyć 1/3 czasu całości programu. Niedopuszczalne jest stosowanie niezgodnych z tradycją motywów w tańcach oraz wprowadzania obcych kulturowo elementów do strojów i rekwizytów. Skład instrumentów powinien być tradycyjny.

• KAPELA LUDOWA

Czas występu: do 10 min. Kapele powinny składać się z instrumentów tradycyjnych, repertuar i jego wykonanie winien być zgodny ze stylem muzycznym regionu. Użycie instrumentów niezgodnych z tradycją (np. akordeonu) wyeliminuje kapelę z Przeglądu. Pod uwagę brany będzie również strój zgodny z regionem oraz dobór repertuaru, w tym sięganie do niespopularyzowanych melodii. W trakcie prezentacji dopuszczalna jest krótka przyśpiewka.

• ZESPÓŁ ŚPIEWU GRUPOWEGO

Czas występu: do 10 min. Jedyną dopuszczalną formą prezentacji jest śpiew a capella, bez opracowań chóralnych. Dla oceny występu istotna będzie zgodność śpiewu z muzyczną obyczajowością regionu, czystość śpiewu, zastosowana gwara, dykcja. Istotny będzie również dobór repertuaru dostosowany do regionu właściwego zespołowi i mający wartość etnograficzną (np. pieśni obrzędowe, przyśpiewki itp.) Strój wykonawców powinien być zgodny z regionem. Oceniany będzie również ogólny wyraz artystyczny. **Zespół może składać się z max. 12 osób; członkowie poszczególnych grup nie mogą się powtarzać.**

VII. LAUREACI ORAZ PULA NAGRÓD

1. Organizator zaprasza do Rady Artystycznej (Jury) twórców czynnych zawodowo, z uznanym dorobkiem artystycznym. Zadaniem Rady Artystycznej (Jury) jest ocena prezentowanych programów i ustalenie werdyktu końcowego.
2. Decyzje Rady Artystycznej (Jury) są ostateczne.
3. Rada Artystyczna (Jury) ogląda i ocenia wszystkie występy Przeglądu, a po obradach przyznaje nagrody finansowe i wyróżnienia w każdej z kategorii oraz GRAND PRIX Festiwalu. **Pula nagród wynosi 45 000zł, w tym nagroda GRAND PRIX 7000zł.**
4. Każdy zespół uczestniczący w Przeglądzie otrzyma dyplom uczestnictwa.
5. **Ogłoszenie wyników i wręczenie nagród nastąpi 17.04.2026r. w kategorii zespoły dziecięce i 19.04.2025r. w kategorii zespoły dorosłe.**
6. **Laureaci Przeglądu zobowiązani są do odbioru nagród w strojach regionalnych.**
7. W przypadku otrzymania dodatkowych środków finansowych od darczyńców Organizator może przyznać wyróżnienie specjalne niezwiązane z oceną punktową Rady Artystycznej (Jury) dla zespołu tanecznego, kapeli

lub zespołu śpiewu grupowego. Wyróżnienie specjalne będzie przyznane na podstawie protokołu sporządzonego przez Organizatora.

VIII. SPRAWY ORGANIZACYJNE

1. Koordynator Przeglądu Konkursowego:
Maria Ostaszewska: maria.ostaszewska@palac.art.pl, tel. **694-416-742** lub **32/733- 88-45**,
Zgłoszenia zespołów: folklor@palac.art.pl
2. **Po przesłaniu kart zgłoszeń prosimy o telefoniczne upewnienie się, że Organizator otrzymał zgłoszenie do Przeglądu.**
3. Koszty przejazdu oraz wyżywienie zespoły pokrywają we własnym zakresie.
4. **Zespoły zobowiązane są do zgłaszania się w Biurze Konkursu na minimum 1 godzinę przed planowanym występem i informowanie Organizatora o wszelkich opóźnieniach w dojeździe.**
5. Organizator dysponuje garderobą dla każdego zespołu. Dostępność garderób na około 1 godzinę przed występem. Prosimy o sprawne opuszczanie garderób po przesłuchaniu, ze względu na dużą rotację zespołów.
6. Godziny bloków przesłuchań są godzinami orientacyjnymi – należy brać pod uwagę ewentualne półgodzinne przesunięcia czasowe. Zespół może być wywołany z garderoby wcześniej, niż przewiduje harmonogram ze względu na dynamikę przesłuchań konkursowych.
7. Miejscem przesłuchań jest Sala Teatralna Pałacu Kultury Zagłębia.
8. Organizator zastrzega sobie prawo zmiany Regulaminu lub warunków realizacji Przeglądu.

IX. KLAUZULA DOTYCZĄCA AUTORSKICH PRAW MAJĄTKOWYCH I WIZERUNKU

1. Uczestnicy wyrażają zgodę na nieodpłatne korzystanie przez Organizatora z powstałych i zaprezentowanych w czasie Przeglądu utworów i artystycznych wykonania, w celu wykorzystania ich przez Organizatora w sposób nieograniczony terytorialnie i czasowo na następujących polach eksploatacji:
 - a) utrwalenie (zapis) we wszystkich możliwych formatach (fotografia, audio, video);
 - b) zwielokrotnienie na wszelkich nośnikach dźwięku i obrazu;
 - c) wprowadzenie do pamięci komputera oraz sieci internet;
 - d) publiczne odtwarzanie, wyświetlanie;
 - e) nadawanie bezprzewodowe, przewodowe, satelitarne oraz reemisja i retransmisja;
 - f) wprowadzenie do obrotu.
2. Uczestnicy Przeglądu udzielają Organizatorowi zezwolenia na rozpowszechnianie w dowolny sposób swojego wizerunku utrwalonego za pomocą wszelkich technik audiowizualnych i nagraniowych w związku z udziałem w Przeglądzie.

X. OCHRONA DANYCH OSOBOWYCH

Zgodnie z art. 13 ust. 1-2 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/79 z dnia 27 kwietnia 2016 r., w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) – dalej RODO, informujemy, że:

1. Administratorem podanych przez Ciebie danych osobowych, będzie Pałac Kultury Zagłębia (PKZ) z siedzibą w Dąbrowie Górniczej przy Placu Wolności 1.
2. Dane osobowe będą przetwarzane w celach i terminach:
 - W celu organizacji, przeprowadzenia wydarzenia, jego promocji, wzięcia udziału w Festiwalu oraz kontaktu ze zgłoszonymi zespołami niezbędne będą dane: imię, nazwisko, telefon kontaktowy, adres e-mail kierownika lub opiekuna grupy. Dane będą przetwarzane w terminie od dnia nadesłania zgłoszenia do 30.09.2026.; następnie przez 5 lat będą przechowywane w archiwum zakładowym.
 - W celach księgowych niezbędne będą dane: imię, nazwisko, adres, numer konta bankowego; dane będą przetwarzane przez 5 lat.
 - W celach promocji działalności PKZ, upowszechniania kultury, działań marketingowych i archiwizacyjnych będziemy dokumentować organizowane przez nas wydarzenia w postaci zapisu obrazu lub dźwięku (np. foto, audio, video). Wizerunek uczestników może znaleźć się w ww. dokumentacji.

Może być on wykorzystany za pośrednictwem dowolnego medium, w tym w wersji elektronicznej w globalnej sieci WWW (internet), mediach społecznościowych oraz w formie drukowanej.

- W celu przesyłania informacji o kolejnych edycjach Przeglądu przetwarzany będzie adres e-mail na podstawie zgody wyrażonej w formularzu do czasu jej wycofania.
3. W każdej chwili przysługuje Ci prawo do wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania podanych przez Ciebie danych osobowych. Przystaniemy przetwarzać podane przez Ciebie dane w tych celach, chyba, że będziemy w stanie wykazać, że w stosunku do Twoich danych istnieją dla nas ważne prawnie uzasadnione podstawy, które są nadrzędne wobec Twoich interesów, praw i wolności, lub Twoje dane będą nam niezbędne do ewentualnego ustalenia, dochodzenia lub obrony roszczeń.
 4. W każdej chwili przysługuje Ci prawo do wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania Twoich danych w postaci wizerunku. Jeżeli skorzystasz z tego prawa, zaprzestaniemy przetwarzania danych w tym celu.
 5. Twoje dane będą ujawniane innym podmiotom, w tym firmie Marta Tront – ROKAMI, w celu produkcji materiałów relacjonujących Przegląd Konkursowy oraz ich publikację na fanpage’u FolkAround w mediach społecznościowych. W wyjątkowych sytuacjach wgląd w dane mogą mieć firmy z nami współpracujące: kancelaria prawna lub firma obsługująca system księgowo-finansowy w naszej instytucji.
 6. Zgodnie z RODO przysługuje Ci:
 - prawo dostępu do swoich danych;
 - prawo do sprostowania (poprawiania) swoich danych;
 - prawo do usunięcia danych, ograniczenia ich przetwarzania;
 - prawo do wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania danych;
 - prawo do wniesienia skargi do organu nadzorczego (PUODO).
 7. Informujemy, że podane przez Ciebie dane nie będą wykorzystane do podejmowania decyzji w sposób zautomatyzowany, z uwzględnieniem profilowania.
 8. Podanie danych jest dobrowolne, ale ich niepodanie będzie skutkowało brakiem możliwości uczestnictwa w Przeglądzie.